



3 year guarantee



PRO TRAXION

CE 0082 UIAA EN 567

(EN) EN 567 progress capture pulley
(FR) Poulie bloqueur EN 567

280 g

EN 1891 A
EN 892
8 ≤ Ø ≤ 13 mm



WARNING

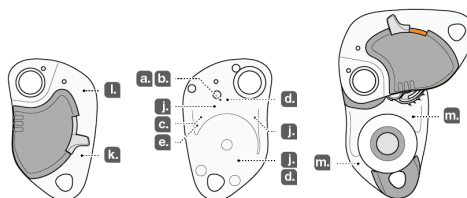
Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

- Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
 - Get specific training in its proper use.
 - Become acquainted with its capabilities and limitations.
 - Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Traceability and markings / Traçabilité et marquage



CE 0082

a. Body controlling the manufacture of this PPE
b. Notified body that carried out the CE type examination
Apave Sudeurope SAS
5 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumathy-Séon - CS 50193
13322 MARSEILLE CEDEX CEDEX 16
N°0082

c. Traceability: datamatrix = product reference + individual number

d. Rope diameter

e. Individual number

00 000 AA 0000

f. Year of manufacture

g. Day of manufacture

h. Control or name of inspector

i. Incrementation

j. Standards

k. Carefully read the instructions for use

l. Model identification

m. Sens de blocage

NFPA CERTIFICATION FOR PRO TRAXION P51

THIS PRO TRAXION MEETS THE AUXILIARY EQUIPMENT REQUIREMENTS OF NFPA 1883, STANDARD ON LIFE SAFETY ROPE AND EQUIPMENT FOR EMERGENCY SERVICES, 2012 EDITION.

ASCENDER : TESTED TO 5 kN
PULLEY : MBS 22 kN
T (TECHNICAL USE)
MEETS NFPA 1883 (2012 ED.)



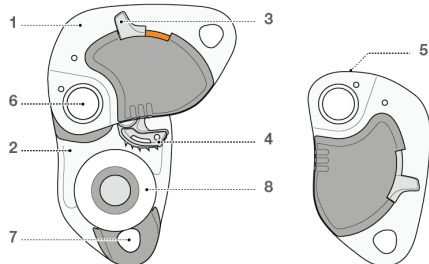
Use only TECHNICAL or GENERAL USE LIFE SAFETY ROPES, (core + sheath) diameter between 11 mm and 13 mm.

This PRO TRAXION has passed the holding load test using the following rope : [STERLING, 3/8" HTP static, P105, 10mm] and [BLUEWATER, 1/2" Spec-Static, 540800, 13mm]

After removing the Instructions for Use from the equipment, make a copy of it and keep the original as part of a permanent record that includes the usage and inspection history for the equipment. Keep the copy of the Instructions for Use with the equipment and refer to it before and after each use. Additional information regarding auxiliary equipment can be found in NFPA 1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program, and NFPA 1883, Standard on Fire Service Life Safety Rope and System Components.

1. Field of application (text part)
Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature
Nomenclature



3. Inspection, points to verify
Contrôle, points à vérifier



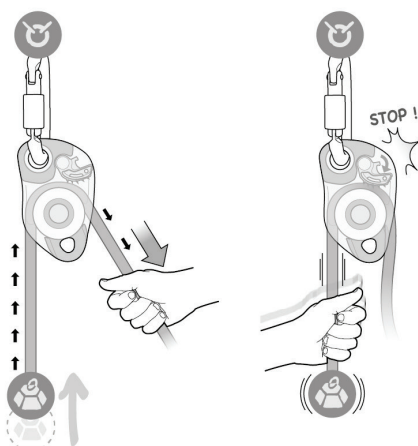
PPE checking
Vérification EPI
PETZL.COM



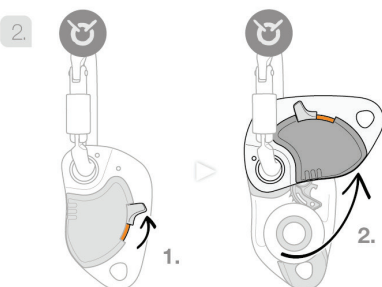
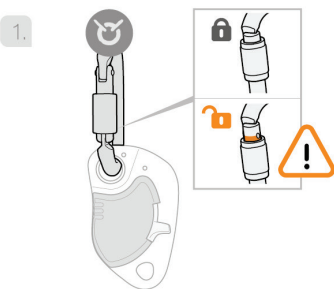
4. Compatibility (text part)
Compatibilité (partie texte)



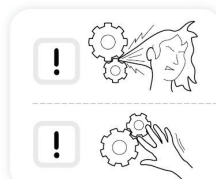
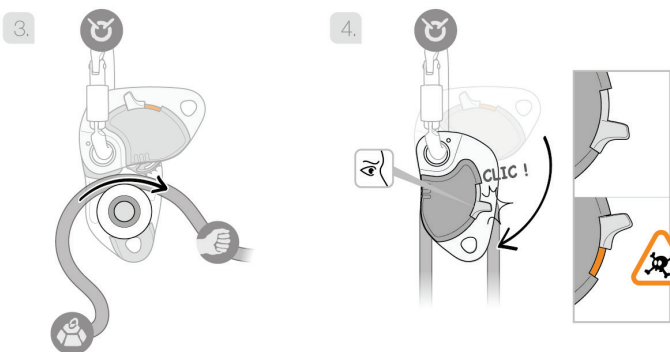
5. Function principle and test
Principe et test de fonctionnement



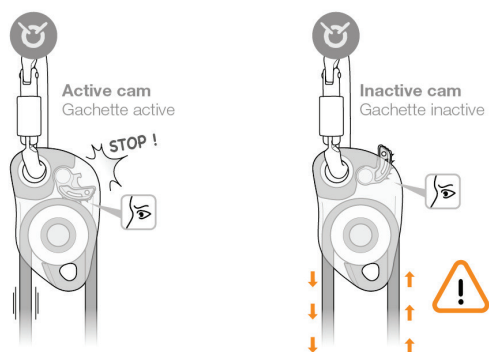
6. Installing the progress capture pulley
 Mise en place de la poulie bloqueur



6. Installing the progress capture pulley
 Mise en place de la poulie bloqueur



Visual inspection / Vérification visuelle

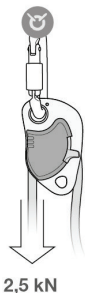


7. Uses Usages

A. With a load A. Avec une charge

Progress capture pulley Poulie bloqueur

Working load limit Valeur d'utilisation maxi

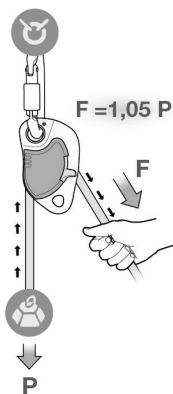


2,5 kN

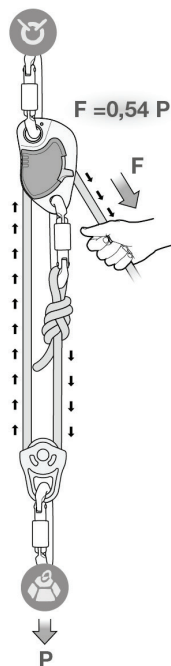
Breaking load Charge de rupture



4 kN



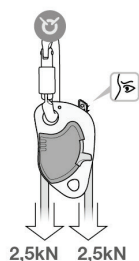
$$F = 1,05 P$$



$$F = 0,54 P$$

Pulley / Poulie

Working load limit Valeur d'utilisation maxi



2,5 kN 2,5 kN

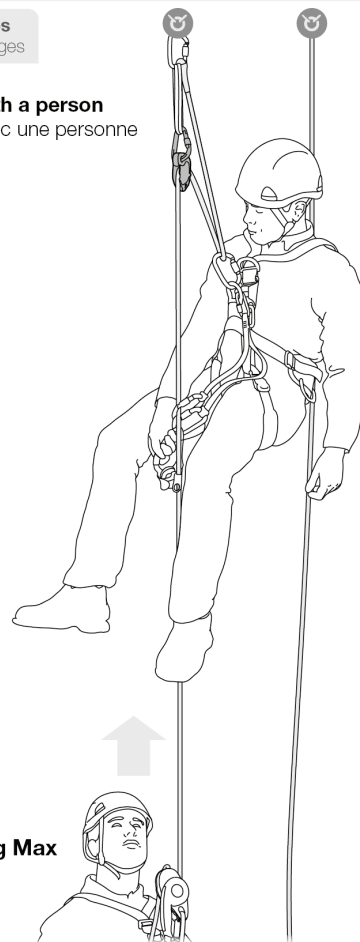
Breaking load Charge de rupture



11 kN 11 kN

7. Uses Usages

B. With a person B. Avec une personne



140kg Max

8. Additional information Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

unlimited
illimitée

B. Acceptable T° T° tolérées

+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

C. Precautions for use / Précautions d'usage



D. Cleaning / Nettoyage



E. Drying / Séchage



F. Storage - Transport Stockage - transport

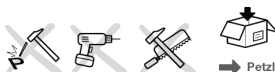
+ 30°C / + 86°F
+ 10°C / + 50°F



G. Maintenance Entretien



H. Modifications - Repairs Modifications - Reparations



I. FAQ - Contact Questions - Contact



EN

Only the techniques shown in the diagrams that are not crossed out and/or do not display a skull and crossbones symbol are authorized.
Unauthorized techniques can cause serious injury or death. Only a few are described in the instructions for use. Check www.petzl.com regularly to find the latest versions of these documents.
Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these documents.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE).
EN 567 progress capture pulley.
This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING
Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.
You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:
- Read and understand all instructions for use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.
This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.
You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the instructions for use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Moving side plate, (2) Fixed side plate, (3) Safety catch with visual locking indicator, (4) Cam, (5) Button, (6) Anchor attachment hole, (7) Secondary attachment hole, (8) Sheave.
Principal materials: aluminum alloy, stainless steel, nylon.

3. Inspection, points to verify

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage). Follow the procedures described at www.petzl.com/ppc. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use
Verify that the product has no cracks, deformation, marks, excessive wear, corrosion, etc..
Check that the sheave is in good condition and working properly.
Verify the mobility of the cam and safety catch, and the effectiveness of the springs.
WARNING, do not use your PRO TRAXION if it has missing or worn-out teeth. Make sure there are no foreign objects in the mechanism.

During each use
It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all pieces of equipment in the system are correctly positioned with respect to each other.
Beware of foreign bodies (mud, snow, ice, debris, etc.) which can impede the operation of the cam.
Warning: locking effectiveness can vary depending on the state of the rope (wear, moisture, ice, etc.).

4. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

5. Function principle and test

The PRO TRAXION allows the rope to slide in one direction and locks in the other direction. The cam's teeth initiate the clamping action, then the rope pinches against the sheave and locks.

6. Installing the progress capture pulley

Use a locking carabiner to attach the device to the anchor. Warning, the PRO TRAXION must be attached without obstruction.
Warning: if the red indicator on the safety catch is visible, the PRO TRAXION is not locked: risk of accidental opening.
To use the PRO TRAXION as a simple pulley, disable the progress capture function.
Disabling the progress capture function
Warning: aside from simple pulley usage, disabling the progress capture function presents a fall hazard for the load.
To disable the progress capture function, raise the cam and press the button. Release the button to hold the cam in the raised position.
To enable the progress capture function, press the button again.

7. Uses

No shock load permitted.
Its operation must not be impeded, either by anything pressing on it, or by foreign bodies (pebbles, twigs...). Make sure that connectors are always loaded on their major axis.

- A- With a load
- B- With a person
Usage limited to a single person of 140 kg.

8. Additional information

A. Lifetime: unlimited
When to retire your equipment:
WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environment, sharp edges, extreme temperatures, chemical products, etc.).
A product must be retired when:
- It has been subjected to a major fall (or load).
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history.
- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment, etc.
Destroy retired equipment to prevent further use.
B. Acceptable temperatures - C. Usage precautions - D. Cleaning - E. Drying - F. Storage/transport - G. Maintenance - H. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - **I. Questions/contact**
3-year guarantee
Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Traceability and markings

a. Body controlling the manufacture of this PPE - b. Notified body performing the CE type exam - c. Traceability: datamatrix = model number + serial number - d. Diameter - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Day of manufacture - h. Control or name of inspector - i. Incrementation - j. Standards - k. Read the instructions for use carefully - l. Model identification - m. Locking direction

FR

Seules les techniques présentées non barrées, et/ou sans tête de mort, sont autorisées. Les techniques non autorisées peuvent être à l'origine d'un accident grave ou mortel. Seules quelques unes sont décrites dans la notice. Prenez régulièrement connaissance des dernières mises à jour de ces documents sur notre site www.petzl.com.
En cas de doute ou de problème de compréhension, renseignez-vous auprès de Petzl.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI).
Poulie bloqueur EN 567.
Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Responsabilité

ATTENTION
Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.
Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez:
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées, ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.
Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Flasque mobile, (2) Flasque fixe, (3) Cliquet avec témoin visuel de verrouillage, (4) Gâchette, (5) Bouton, (6) Trou de connexion amarrage, (7) Trou de connexion secondaire, (8) Réa.
Matériaux principaux: alliage d'aluminium, acier inoxydable, polyamide.

3. Contrôle, points à vérifier

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation). Respectez les modes opératoires décrits sur www.petzl.com/epi. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI: type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates: fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur.

Avant toute utilisation
Vérifiez sur le produit l'absence de fissures, déformations, marques, usure, corrosion, etc..
Vérifiez l'état du réa et son bon fonctionnement.
Contrôlez la mobilité de la gâchette et du cliquet et l'efficacité des ressorts.
Attention, si des dents sont usées ou manquantes, n'utilisez plus votre PRO TRAXION. Vérifiez l'absence de corps étrangers dans le mécanisme.

Pendant l'utilisation
Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.
Attention aux objets étrangers (boue, neige, glace, débris...) qui pourraient gêner le fonctionnement de la gâchette.
Attention, la qualité du blocage peut varier en fonction de l'état de la corde (usure, humidité, glace...).

4. Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle).

5. Principe et test de fonctionnement

La PRO TRAXION permet à la corde de coulisser dans un sens et bloque dans l'autre sens. Les dents de la gâchette amorcent le serrage, puis la corde est bloquée par pincement sur le réa.

6. Mise en place de la poulie bloqueur

Utilisez un mousqueton à verrouillage pour fixer l'appareil à l'amarrage. Attention, la PRO TRAXION doit être attachée librement.
Attention, si le témoin rouge du cliquet apparaît, la PRO TRAXION n'est pas verrouillée: risque d'ouverture intempestive.
Pour utiliser la PRO TRAXION en poulie simple, désactivez la fonction bloqueur.
Désactivation de la fonction bloqueur
Attention, en dehors de l'usage poulie, la désactivation de la fonction bloqueur présente un danger de chute de la charge.
Pour désactiver la fonction bloqueur, relevez la gâchette et appuyez sur le bouton. Relâchez le bouton pour maintenir la gâchette en position relevée.
Pour réactiver la fonction bloqueur, appuyez à nouveau sur le bouton.

7. Usages

Aucun choc toléré.
Son fonctionnement ne doit être entravé ni par un appui, ni par des objets étrangers (cailloux, branches...). Veillez à ce que les connecteurs travaillent toujours selon leur grand axe.

- A- Avec une charge
- B- Avec une personne
Usage limité à une seule personne 140 kg.

8. Informations complémentaires

A. Durée de vie: illimitée
Mise au rebut:
ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebuter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnement d'utilisation: milieux agressifs, milieu marin, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques, etc.).
Un produit doit être rebuté quand:
- Il a subi une chute importante (ou effort).
- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.
- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.
- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements, etc.).
Détruisez ces produits pour éviter une future utilisation.
B. Températures tolérées - C. Précautions d'usage - D. Nettoyage - E. Séchage - F. Stockage/transport - G. Entretien - H. Modifications/réparations (interdites hors des ateliers Petzl sauf pièces de rechange) - **I. Questions/contact**
Garantie 3 ans
Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus: usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Traçabilité et marquage

a. Organisme contrôlant la fabrication de cet EPI - b. Organisme notifié intervenant pour l'examen CE de type - c. Traçabilité: datamatrix = référence produit + numéro individuel - d. Diamètre - e. Numéro individuel - f. Année de fabrication - g. Jour de fabrication - h. Contrôle ou nom du contrôleur - i. Incrémentation - j. Normes - k. Lire attentivement la notice technique - l. Identification du modèle - m. Sens de blocage